

 <p><b>Bundesamt für Zivilschutz</b>  <b>Office fédéral de la protection civile</b>  <b>Ufficio federale della protezione civile</b>  <b>Uffizi federal da la protecziun civila</b></p>	<p align="center"><b>Detailetat/ Etat de détail</b></p> <p align="center"><b>Z.000.175.00</b></p>
<p><b>ALN der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>615-8440</b></p> <p><b>NSA de l'équipement</b></p>	<p><b>Speisegerät SG-125 ZS mit Zubehör</b></p> <p><b>Appareil d'alimentation SG-125 ZS avec accessoires</b></p>
<p><b>Preis der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>Fr. 885.--</b></p> <p><b>Prix de l'équipement</b></p>	<p><b>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</b></p>
<p><b>Erläuterungen und Hinweise:</b></p> <p><b>ALN-Kolonne</b></p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für Ernstfall-Einsätze sind diese durch die ZS-Organisationen zu beschaffen. Für die Ausbildung können solche mit überschrittenen Verfalldaten beim BZS bezogen werden. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die ZS-Organisationen zu beschaffen.</p> <p><b>Mengen- und Benennungskolonne</b></p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p><b>Preiskolonne</b></p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p><b>Bemerkungskolonne</b></p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p><b>Explications et remarques:</b></p> <p><b>Colonne des NSA</b></p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour les interventions dans des situations graves, ceux-ci doivent être acquis par les organisations de protection civile. Pour l'instruction on peut se procurer à l'OFPC de tels éléments et batteries dont la date d'échéance est dépassée. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p><b>Colonne quantité et dénomination</b></p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p><b>Colonne des prix</b></p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p><b>Colonne des remarques</b></p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center"><b>74</b></p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center"><b>Juli 2000/Tz</b></p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
615-8440	<b>SPEISEGERAET SG-125 ZS MIT ZUBEHOER APPAREIL D'ALIMENTATION SG-125 ZS AVEC ACCESSOIRES</b>	<b>885.00</b>		<b>00.000.175.00</b>
	<b>BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>			
615-8448	1 SCHACHTEL MIT EINLAGE BOITE AVEC REVETEMENT	6.00		
615-8441	1 SPEISEGERAET SG-125 ZS APPAREIL D'ALIMENTATION SG-125 ZS	545.00		
	<b>INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC</b>			
615-8442	1 BODENPLATTE 212X80MM MIT GUMMIFUESSEN PLAQUE DE BASE 212X80MM AVEC PIEDS EN CAOUTCHOUC	26.00		
615-8443	4 LINSENZYLINDERSCHRAUBE MIT KREUZSCHLITZ M3X12 ST ROSTFR VIS TETE CYL BOMBEE AVEC FENTE EN CROIX M3X12 AC INOX	2.60		
230-1379	2 SICHERUNGSSCHRAUBKOPF d8,3/11,4X21,6MM FUER SICHERUNGEN d5X20MM TETE A VIS DE COUPE-CIRCUIT d8,3/11,4X21,6MM POUR FUSIBLES d5X20MM	1.00		
230-0240	2 FEINSICHERUNG TRAEGE 0,1A d5X20MM FUSIBLE TEMPORISE 0,1A d5X20MM	0.50		<b>1 RESERVE</b>
230-0909	2 FEINSICHERUNG TRAEGE 2A d5X20MM SANDGEFUELLT FUSIBLE TEMPORISE 2A d5X20MM REPLI DE SABLE	0.50		<b>1 RESERVE</b>
615-8444	1 ADAPTER d38X165MM, MIT KABEL 1,5M UND STECKER 3P ADAPTATEUR d38X165MM, AVEC CABLE 1,5M ET FICHE 3P	165.00		
615-8445	1 KABEL 1,5M GD ABGESCHIRMT, MIT STECKER SNV TYP 12 UND KUPPLUNG 7P CABLE 1,5M GD BLINDE, AVEC FICHE SNV TYPE 12 ET PRISE MOBILE 7P	82.00		
615-8446	1 KABEL 1,5M GD, MIT KUPPLUNG 7P UND 2 BATTERIEPOLKLEMMEN CABLE 1,5M GD, AVEC PRISE MOBILE 7P ET 2 PINCES POUR POLES DE BATTERIE	82.00		
615-8447	1 TECHNISCHES HANDBUCH 'SPEISEGERAET SG-125 ZS' D/F/I MANUEL TECHNIQUE 'APPAREIL D'ALIMENTATION SG-125 ZS' D/F/I	5.00		